



# MUNICIPALIDAD DE CAMBRIDGE

## PROGRAMA COMUNITARIO DE AGREGACIÓN DE LA ELECTRICIDAD CARTA DE NOTIFICACIÓN

**Español:** [masspowerchoice.com/cambridge/letter\\_spanish.pdf](http://masspowerchoice.com/cambridge/letter_spanish.pdf)  
**Kreyòl ayisyen:** [masspowerchoice.com/cambridge/letter\\_hcreole.pdf](http://masspowerchoice.com/cambridge/letter_hcreole.pdf)  
**বাংলা:** [masspowerchoice.com/cambridge/letter\\_bangla.pdf](http://masspowerchoice.com/cambridge/letter_bangla.pdf)  
**አማርኛ:** [masspowerchoice.com/cambridge/letter\\_amharic.pdf](http://masspowerchoice.com/cambridge/letter_amharic.pdf)

16 de enero de 2018

Estimado residente o empresa de Cambridge:

Esta carta contiene información importante sobre su factura de la electricidad.

Usted actualmente tiene el Servicio Básico de Eversource. Esto quiere decir que Eversource entrega su electricidad y Eversource también es su proveedor de electricidad (ellos compran la electricidad para usted).

Sin embargo, la Municipalidad de Cambridge tiene un programa de agregación de la electricidad llamado **Electricidad Comunitaria de Cambridge** (Cambridge Community Electricity). En este programa, Eversource continúa entregándole la electricidad, pero la Municipalidad ha seleccionado su propio proveedor de electricidad. El proveedor de la Municipalidad provee más energía renovable en la electricidad que usted recibe que el suministro de Eversource. **A través de un proceso competitivo de licitación, Cambridge negoció un contrato de 18 meses con Agera Energy, que comenzó en julio de 2017.**

**Usted quedará AUTOMÁTICAMENTE inscripto en el programa de Electricidad Comunitaria de Cambridge, a menos que elija no participar. No se requiere la participación.**

**La participación significa:** Usted verá Agera Energy y el precio del programa en la parte de Suministro de su factura eléctrica de Eversource. Sin embargo, su relación primaria para la electricidad seguirá siendo Eversource:

- Su factura continuará llegando de Eversource
- Usted continuará enviando los pagos de la factura a Eversource
- Usted continuará llamando a Eversource si se corta la electricidad

**Si usted es elegible para recibir una tarifa de entrega por bajo ingreso o asistencia con el fueloil, continuará recibiendo dichos beneficios.**

**Elegir no participar significa:** Eversource continuará siendo su proveedor de electricidad y la parte del suministro de su factura seguirá usando la tarifa del Servicio Básico de Eversource.

### Beneficios de la participación

**Ahorros** - El precio del programa es actualmente más bajo que Eversource Basic Service. Sin embargo, el precio del servicio básico de Eversource cambia cada seis meses para clientes residenciales y de pequeñas empresas y cada tres meses para clientes comerciales medianos y grandes. Como resultado, el precio del programa podría no permanecer debajo del precio del servicio básico de Eversource y no se pueden garantizar los ahorros.

**Electricidad local, renovable** - Su electricidad ahora incluirá más energía solar que la cantidad mínima requerida por el estado, y dicha energía solar extra llegará de proyectos ubicados en o cerca de Cambridge.

**Elección** - El programa le brinda dos opciones: 1) Ecológico estándar, con más energía solar que la mínima que requiere el estado, y 2) Ecológico 100%. Usted quedará automáticamente inscripto en Ecológico estándar, pero puede optar por Ecológico 100%. *(Detalles al dorso.)*

## Electricidad Comunitaria de Cambridge

Su nuevo precio por el suministro de  
electricidad

**10.486 ¢/kWh**

Servicio Básico Residencial de Eversource

**13.157 ¢/kWh**

Tarifas comerciales de Eversource al dorso. ▶

**Apoyo al cliente:**

**1-888-589-7790**

### ¿No quiere participar?

**No tiene que hacerlo. No hay penalidad ni cuota por no participar en el programa y usted puede cancelarlo en cualquier momento.**

Si usted elige no participar, seguirá siendo cliente del Servicio Básico de Eversource.

Para cancelar su participación antes de que quede inscripto, haga una de las siguientes antes del **15 de febrero de 2018**:

- ▶ Firme y devuelva la tarjeta adjunta, llame a Agera Energy al **1-888-589-7790**, cancele su participación en línea en [www.masspowerchoice.com/cambridge](http://www.masspowerchoice.com/cambridge)

Para cancelar su participación en el futuro, complete una de las siguientes en cualquier momento:

- ▶ Llame a Agera Energy al **1-888-589-7790** o decida no participar en línea en [www.masspowerchoice.com/cambridge](http://www.masspowerchoice.com/cambridge)

## Opciones y precios del programa

<b>1. Si usted no hace nada, quedará automáticamente inscrito en ECOLÓGICO ESTÁNDAR:</b>		<b>10.486 ¢/kWh*</b> para cuentas residenciales, de pequeñas y grandes empresas <i>(Esta es la opción menos costosa)</i>
<b>Contenido de energía renovable</b>	<b>Aumenta la energía solar desde el mínimo requerido por el estado de 2.8628% a aproximadamente 3.5785% (un aumento del 25%) usando energía solar producida en o cerca de Cambridge.**</b>	
<b>Término de la tarifa</b>	Inscripción – lectura del medidor de enero de 2019	
<b>Términos de cancelación</b>	Cancele en cualquier momento. Sin cuota de cancelación.	
<b>2. Si desea un 100% de energía renovable, puede elegir ECOLÓGICO 100%:</b>		<b>12.180 ¢/kWh*</b> para cuentas residenciales, de pequeñas y grandes empresas <i>(Esta es la opción más costosa)</i>
<b>► Para elegir ECOLÓGICO 100%, llame a Agera Energy al 1-888-589-7790.</b>		
<b>Contenido de energía renovable</b>	<b>100% de energía limpia de proyectos de energía renovable en Nueva Inglaterra.</b>	
<b>Término de la tarifa</b>	Inscripción – lectura del medidor de enero de 2019	
<b>Términos de cancelación</b>	Cancele en cualquier momento. Sin cuota de cancelación.	
<b>3. Si usted elige no participar, seguirá siendo cliente del SERVICIO BÁSICO DE EVERSOURCE:</b>		<b>13.157 ¢/kWh</b> residencial <b>12.961 ¢/kWh</b> pequeñas empresas <b>14.908 ¢/kWh</b> empresas medianas y grandes
<b>Contenido de energía renovable</b>	Cumple los requerimientos mínimos de energía renovable de Massachusetts.	
<b>Término de la tarifa</b>	1.º de enero de 2018 al 30 de junio de 2018 para cuentas residenciales y de pequeñas empresas. 1.º de enero de 2018 al 31 de marzo de 2018 para cuentas de empresas medianas y grandes. Las tarifas del Servicio Básico fijo de Eversource cambian cada 6 meses para cuentas residenciales y de pequeñas empresas y cada 3 meses para cuentas de empresas medianas y grandes..	
<b>Términos de cancelación</b>	Cancele en cualquier momento. Sin cuota de cancelación.	
* El precio Ecológico estándar y el precio Ecológico 100% incluyen una cuota administrativa de \$0.00075/kWh.		
** La compra de un 25% más energía solar se refiere específicamente a la compra de Certificados de Energía Renovable Solar de Massachusetts (SREC por sus siglas en inglés) de proyectos elegibles para SREC-II, además del mínimo requerido por el estado para 2018. El porcentaje se basa en una proyección de las ventas de electricidad.		

### Preguntas frecuentes

**¿Están garantizados los ahorros?** No. El precio del programa se garantiza como más bajo que el de Eversource solamente hasta el final del término actual de la tarifa de Eversource. La tarifa de Eversource cambiará de nuevo para las cuentas residenciales y de pequeñas empresas el 1.º de julio de 2018 y el 1.º de abril de 2018 para cuentas de empresas medianas y grandes.. Para obtener las tarifas actuales, visite <https://www.eversource.com/Content/ema-c/residential/my-account/billing-payment/rates-tariffs/basic-service>.

**Ya he firmado mi propio contrato con un proveedor de electricidad. ¿Qué debo hacer?** Si tiene un contrato existente con un proveedor de electricidad y desea mantener dicho contrato, debe cancelar su participación en el programa de Electricidad Comunitaria de Cambridge. No cancelar su participación en el programa resultará en su inscripción en el programa y podría generar penalidades de su proveedor existente de electricidad.

**Tengo paneles solares en mi propiedad. ¿Continuaré recibiendo los créditos netos del medidor?** Sí. El medidor neto funcionará de la misma manera si usted participa en el programa. Sus créditos netos del medidor de sus paneles solares continuarán apareciendo en su factura de Eversource y continuarán siendo calculados según el precio del Servicio Básico de Eversource.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame a apoyo al cliente al **1-844-379-9934** or **cambridge@masspowerchoice.com**, o visite **www.masspowerchoice.com/cambridge**. Nuestros consultores del programa tendrán el placer de asistirle.

Louis DePasquale  
Gerente Municipal

# TARJETA DE CONTESTACIÓN PARA NO PARTICIPAR



## PROGRAMA DE ELECTRICIDAD COMUNITARIA DE CAMBRIDGE

X \_\_\_\_\_

Firma

Fecha

### INSTRUCCIONES PARA NO PARTICIPAR

No necesita tomar ninguna medida para participar en el programa de Electricidad Comunitaria de Cambridge.

Si **no** desea participar:

1. Firme y feche esta tarjeta
2. Ponga la tarjeta en el sobre adjunto y envíe el sobre por correo.

Esta tarjeta debe ser firmada por el Cliente Registrado cuyo nombre aparece en esta tarjeta. Debe devolver la tarjeta antes del 15 de febrero de 2018 para cancelar su participación antes de su inscripción. También puede cancelar su participación en cualquier momento después de la inscripción.